



# ВІСНИК

## СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА

### Українська Католицька Церква

Рік ХХХІІІ ч.51 ◇ Неділя 28-ма по Зісланні Св.Духа. Тлас 3 ◇ 17 грудня 2023

#### Святі Тайни

**Хрещення і Миропомазання** – просимо повідомляти один місяць наперед  
**Пресв. Євхаристія** – заохочуємо бути приготовленими і приступати при кожній Святій Літургії

**Сповідь** – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням

**Вінчання** – просимо повідомляти шість місяців наперед

**Єлеопомазання** – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час але й у часі тяжкої хвороби

Ап. – Кол. 257 зач.; 3, 4-11.

Єв. – Лк. 76 зач.; 14, 16-24.

#### ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

4 Bellwoods Avenue

Toronto, Ontario, M6J 2P4

tel.: 416-504-4774

fax.:416-504-8428

office@saintnicholas.ca

www.saintnicholas.ca

Парафіяльна Канцелярія

Години праці:

Понеділок – П'ятниця

9:00-1:00 і 2:00-4:00



**«Мати Божа, у Твої руки сьогодні вкладаємо нашу надію», – Глава УГКЦ перед іконою «Надія безнадійних»**

Скільки поколінь українців молилися перед цією іконою?! На цих землях ми ніколи не мали могутніх покровителів світу цього. Але мали надію! Богородиця дарувала нам, позбавленим надії з людської перспективи, надію із перспективи Божої. Пречиста Діва Марія була благовісницею, першою, яка повірила в цю надію, прийнявши її у своє лоно, і до сьогодні Вона передає її кожному, хто вірує. Про це сказав Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав під час молебню перед іконою Пресвятої Богородиці «Надія безнадійних» у Чернівцях, який звершив разом з єпископами Постійного Синоду в катедральному соборі Успення Пресвятої Богородиці у четвер, 14 грудня. Після молебню відбулася зустріч із духовенством Чернівецької єпархії.....ст. 3.....

#### РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

##### Наступна неділя

Ап. – Євр. 11, 9-10. 17-23. 32-40.

Єв. – Мт. 1, 1-25.

##### Неділі

7:00 ранку – Утренья

8:00 ранку – Св. Літургія

10:00 ранку – Св. Літургія

12:00 пол. - Св. Літургія

##### Свята

7:00 ранку – Утренья

8:00 ранку – Св. Літургія

10:00 ранку – Св. Літургія

6:00 веч. – Св. Літургія

##### Навечір'я свят

6:00 вечора – Вечірня з Литією:

## ОГОЛОШЕННЯ

### ДО УВАГИ ПАРАФІЯН

У неділі **Божественні Літургії** служаться о год. **8:00, 10:00 ранку і 12:00 пол.**

Вечірні в суботу служать **о год. 6:00 веч.**

**Недільна Божественна Літургія о 8:00 год. ранку** транслюється живим ефіром **для хворих і немічних.**

**Утреня** в неділю о год. **7:00 ранку.**

**У свята** Божественні Літургії служаться о год. **8:00 ранку і 10:00 ранку і 6:00 веч.**

Повідомляємо, що присутність в церкві на Святій Літургії зобов'язує всіх парафіян.

**Подаємо до відома:** У нашій Свято-Миколаївській церкві ми розпочали проект "Допомога Україні" у формі недільної кави в церковній залі після кожної Святої Літургії. Заохочуємо наших парохіян підтримати це діло. Увесь прихід призначений на гуманітарну допомогу Україні.

**Запрошуємо сходити до церковної залі на теплу каву, смачні канапки і родинне спілкування!**

**Повідомляємо, у церковній залі можна вирівняти членські внески (\$40.), відібрати конверти на 2024 р. і при цій нагоді відібрати напис на шибу (помаранчевого кольору) – це дозвіл на паркування на парафіяльній площі і на вулицях біля парафії. Написи будуть видаватися тільки членам нашої парохії.**

### Увага!

Просимо наших парохіян і прихожан взяти собі Різдвяний Вісник, який знаходиться у притворі храму. Також можна буде відібрати просфори на Свят Вечір, які знаходитимуться у притворі нашого храму.

**ЛУКЖК відділ св. о. Миколая** запрошує всіх на **Щедрий Вечір в п'ятницю 5-го січня 2024,** о год. 6:00 веч. Квитки можна придбати при недільній каві і в канцелярії за чис. тел. (416-504-4774). Вступ \$40, молодь (10-18) \$25, діти до 9 р. (включно) безплатно.

**Щиросердечна подяка усім, які причинилися до успішного переведення РІЗДВЯНОГО ЯРМАРКА – 10 грудня 2023.** Особлива подяка, ЛУКЖК, церковному хорові, БУКК і новоприбулим як рівнож тим, які підтримали цей захід своєю присутністю. Нехай Бог благословить діло Ваших рук!! Всього дохід становить \$7410.00

**Запрошуємо всіх членів Станиці долучитися і урочисто розпочати Різдвяні Свята щорічною Пластовою Свічечкою 20 грудня о год. 7:00 веч.** в Пластовій Домівці ім. Гуцуляків *Просимо пластунів одягнути повний однострій, а гостей вишиванку.*

**«Відпіним з Христом» - Катехитичний табір для дітей 3-8 класів, що відбудеться 10-16 березня 2024 р. на Горі Марії в Анкастері. Реєстрація відбувається онлайн за посиланням [www.b4j.ca](http://www.b4j.ca). Щоб заєреєструватися, зайдіть на сайт та введіть код **V4J-2024**. Програма є двомовною. Реєстрація закривається, коли всі місця будуть заповнені. Місця дуже обмежені - не відкладайте!**

**Лицарі Колумба ім. Андрея Шептицького, запрошують громаду** на традиційний Свят- Вечір 24-го грудня у залі церкви Святого Димитрія 135 La Rose Ave., Toronto. Квитки \$60, для дорослих, \$40 для молоді (7-13 років), \$0 для дітей (0-6 років). За квитками звертатися до п.Івана Гули 416-259-8932. Продаж квитків біля дверей не відбуватиметься.

У суботу, 13 січня 2024 р., **Успіння Пресвятої Богородиці спільно з Лицарями Колумба, Рада 5079 організують Маланку 2024,** яка відбудеться в Trident Hall (UNF) за адресою 145 Evans Avenue. Вартість 165\$ за особу, поверненню не підлягає. Квитки необхідно придбати заздалегідь. Продажу при дверях не буде. За квитками, звертатися до п. Івана Гули 416-259-8932 або [gula.j@hotmail.com](mailto:gula.j@hotmail.com)

**Хор «Веснівка» запрошує на концерт – «Разом Колядуймо!»**- 14 січня 2024 –о год. 4:00 поп. В Our Lady of Sorrow Church - 3055 Bloor Street West (West of Royal York) -Виступлять «Золоті Струни» - диригент Віра Зелінська. **Квитки:** \$25 - можна придбати онлайн за посиланням <https://www.eventbrite.ca/e/ukrainian-christmas-concert-tickets-764091457117>, за номером телефону 416-246-9880 або при дверях. Вступ безкоштовний до 16 років

### Жертводавці

**Складаємо щиросердечну подяку. Нехай Предобрий Господь благословить**

Андрій Полянський	100.
Стефанія Немилівська	100.
Маркіян і Марія Соболев	100.
Анонімно	100.
Мирон Пеняк	100.
Дарія і Ілля Долбан	100.
Андрій Генік-Березовський і	100.
Марія Філійович	

Мирослава Дубик	100.
Марія Кравчук	100.
Станіслав і Катерина Остап'єнко	100.
Богдан і Христина Рожанець	200.
Марія Ковалюк	200.
Володимир і Оля Семенюк	300.
Михайло і Галина Кондрацькі	400.
Віктор і Марія Кошарні	500.
Марійка Кузан	500.
Володими́р і Наталя Іванишин	1200.
Ігор Кусела	1500.
Із спадщини Люби Ройко	10000
Роман Квартюк	250.

### ПОМИНАЄМО † ПОМЕРЛИХ

**18 грудня**

**9:00 ранку** за померлих з родини Турчманович  
**7:00 вечора** бл. п. Бориса Костишина (1р.)

**22 грудня**

**9:00 ранку** бл. п. Стефана і Тетяну Піцюрів і  
за померлих в родині Піцюрів

**28 грудня**

**10:00 ранку** бл. п. Романа Голода (59р.)  
**11:00 ранку** бл. п. Ірену Коморовську (1р.)

Анонімно.....200

### ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ

Упокоїлися у Бозі бл. п. Тетяна Рудзик (100р.) та Ігор Блишак (80р.). Душі покійних поручаємо молитвам наших вірних.

### (Закінчення)

**Молебень у катедральному соборі -Наша надія — не щось, а Хтось** «Переживаємо особливий момент. Стоячи перед святинєю нашої Церкви та нашого народу, яка зберігається тут, у серці давнього собору в Чернівцях, вдивляємося в християнську надію», — ствердив Патріарх. «Молячись перед іконою Пречистої Діви Марії „Надія безнадійних“, — наголосив Глава УГКЦ, — ми особливо відчуваємо, що наша надія — це не щось, а Хтось».

**Пресвята Богородиця, за словами Предстоятеля, тримає на руках нашу надію — свого Сина, якого Вона, як людська мати, зродила від Небесного** Отця силою та діянням Святого Духа, і на якого надіється весь людський рід від початку створення й аж до завершення людської історії. «Божа Мати тримає на руках Сина Божого, який у своєму Різдві став людиною, став сповненням усіх сподівань людини, надією, що виявляється для нас так чітко і ясно в цьому

чудотворному образі», — наголосив Глава Церкви.

**Стійкість України — у християнській надії.** Отець і Глава УГКЦ переконаний, що нам дуже важливо тепер, у цей особливо тяжкий і трагічний момент історії, мати надію. Він розповів, що, починаючи з 2014 року й донині, багато хто в усьому світі дивується, звідки в українців береться стійкість, на що вони надіються.

«Ми маємо надію, бо ми християни. Як важливо нам побачити і відчути серед темряви цього світу, серед жахів війни нашу надію!» — акцентував проповідник. Світ нас підтримує як ніколи в історії. За словами Блаженнішого Святослава, присутність наших владик є останньою надією для нашої Церкви та нашого народу. «Коли нам навіюють думку, що хтось від нас відвертається, що від нас усі втомилися — єпископи Української Греко-Католицької Церкви зі Сполучених Штатів Америки, Німеччини, Скандинавії та Польщі свідчать протилежне: світ нас підтримує як ніколи в історії нашої держави», — наголосив Блаженніший Святослав.

**Передріздвяний піст — шлях християнської надії** Блаженніший Святослав переконаний, що ми не маємо права згубити з очей того, Хто є нашою надією. «Крокуємо до Різдва в надії на те, що до України завітає радість, яка прийде не від людей, а від Бога. Син Божий вкотре хоче народитися в тілі та крові України, щоб бути силою, незламністю, світлом, здійсненням наших сподівань і щоб нам сказати, що наш Бог — з нами!» — запевнив Отець і Глава УГКЦ. Біля стіп Пресвятої Богородиці Предстоятель запевнив в особливій молитві українське військо. «Це вони нам кажуть: молитва рятує! А християнська радість запевняє нас у здійсненні нашої християнської надії», — сказав він. «Мати Божа, надіє безнадійних, рятує нас! Коли ми бачимо, що перебуваємо на межі людських сил і не маємо більше до кого звернутися, приходимо до Тебе. У Твої руки вкладаємо нашу надію. Мати Божа, надіє безнадійних, пригортай і зігривай нас, даруй нам того, кого Ти тримаєш на своїй руках, на кого надіється вся земля, увесь людський рід. Пресвята Богородице, надіє безнадійних, спаси нас!» — звернувся до Богородиці Блаженніший Святослав. (

Департамент інформації УГКЦ

### Контакти:

о. Роман Лобай, парох — 416-504-4774  
о. Олег Качур — 647-244-8186 (новий)

Свято-Миколаївська Рідна Школа — 416-458-0978





# Мирон Дилинський

Buy & Sell Real Estate



Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage  
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X8

**Free Home Evaluations**  
98% Success Rate  
**Negotiable Commission**

**Why Myron Dylinsky?**  
Член Церковного Комітету і БУККУ  
**25+ Years Sales**



**Call Today - Monthly Specials**  
www.dylinsky.com

**416-236-1871**

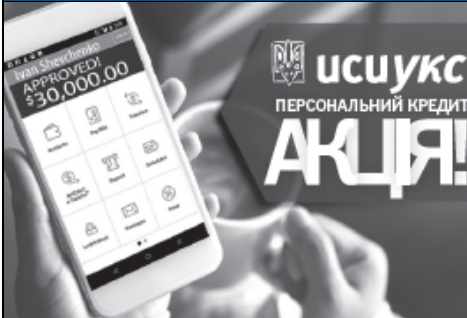
**BCU** Кредитова Спілка Будучність



ПЕРЕВАГИ BCU

- Безкоштовне обслуговування рахунок
- Кращі відсотки на кредити та депозити
- Рахунки та послуги для малого бізнесу
- Ефективні пенсійні плани
- Послуги через Інтернет і телефон
- Розподіл прибутків між членами

ТЕЛ: 1-800-461-5941 | [bcufinancial.com](http://bcufinancial.com)



**УСУУКС**  
ПЕРСОНАЛЬНИЙ КРЕДИТ  
**АКЦЯ!**

Подзвоніть або відвідайте наше відділення уже сьогодні!



Володимир Карман  
менеджер відділу  
Bloor West Village

416.762.6961 x238  
vkarman@ukrainianbcu.com  
ukrainianbcu.com

*Personable, convenient  
and, of course, Ukrainian*



**EATONVILLE DENTAL**  
CALL 416-233-0333  
5359 Dundas St W, Etobicoke  
eatonvilledental.com

## Олег Шевців

Професійно відремонтую Ваш  
комин, чи інші роботи, що  
стосується цегли, каменя,  
блоку...



тел. 416-953-3782



**50¢** знижка  
на 2 фунт. житній хліб  
та 750 ml. гусянка чи кефір

106 North Queen St., Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

## Stephen Werbowyj LL.M Barrister / Mediator

Mediation of Estate Disputes

**416-233-9461**

1199 The Queensway, Toronto

## DRAIN SERVICE

1597055 Ontario Ltd.



- All Types of Drains
- Waterproofing
- Water Service
- Plumbing
- Video Camera Inspection

**Yaroslav Derkach**

416-839-4179

416-259-8533

25 Burlingame Rd.  
Toronto, Ontario  
M9W 1Y7

## SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.

MEMORIALS OF DISTINCTION



ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT  
e-mail: [andrew@smithmonument.ca](mailto:andrew@smithmonument.ca)

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7  
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677

## Українські власники

у 4 генерації з 1925 року

Jimmy Cardinal

## CARDINAL FUNERAL HOMES

92 Annette St. 416-762-8141

366 Bathurst St. 416-603-1444

[cardinalfuneralhomes.com](http://cardinalfuneralhomes.com)



## WERHUN LAW

Real Estate Wills Business Mortgages

[info@werhunlaw.com](mailto:info@werhunlaw.com) [www.werhunlaw.com](http://www.werhunlaw.com)

Located at 145 Evans Ave. Suite 204 in UNF Building

## TERRALAW

PROFESSIONAL CORPORATION



555 Burnhamthorpe Rd., Suite  
304, Etobicoke, ON M9C2Y3  
Tel: 416-233-4631  
Ext. 500,  
Fax: 416-233-0432

[olena@terralaw.ca](mailto:olena@terralaw.ca)



## Windows & Doors



## Murynyuk Ivan

Free estimate Best Price Best quality

**647-407-4826**



**Sadochok Preschool Centre**  
licensed daycare 18 months - 5 years

35 West Deane Park Drive,

Toronto, M9B 2R5

Tel 416-626-7195

[sadochokdaycare@gmail.com](mailto:sadochokdaycare@gmail.com)

**КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМІСТЬ**  
(в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)

**БІЗНЕСОВЕ ПРАВО**

(в т.ч. оформлення franchises)

**КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО**

**ІМІГРАЦІЯ ♦ ЗАПОВІТІ ТА СПАДЩИНИ**

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL  
REAL ESTATE (MULTI-UNIT)  
BUSINESS LAW ♦ CORPORATE LAW  
IMMIGRATION ♦ WILLS AND ESTATES